



安全理事会

Distr.: General  
26 September 2001  
Chinese  
Original: English

2001年9月25日美利坚合众国常驻联合国代表给安全理事会主席的信

谨随函附上2001年9月20日美利坚合众国在安全理事会会议上代表《卢萨卡议定书》三个观察国所作的发言。

请将本信及其附件作为安全理事会的文件分发为荷。

常驻代表

大使

约翰·内格罗蓬特 (签名)

## 2001 年 9 月 25 日美利坚合众国常驻联合国代表 给安全理事会主席的信的附件

### 2001 年 9 月 20 日美国卡梅伦·休姆大使在安全理事会会议上 代表《卢萨卡议定书》三个观察国所作的发言

主席先生，今天我荣幸地代表《卢萨卡议定书》三个观察国：俄罗斯联邦、葡萄牙和美利坚合众国发言。

我国感谢法国主席召开这次重要会议并高兴地欢迎南多内政部长出席安全理事会会议。我国认为，本次会议后将通过的主席声明表达了国际社会对安哥拉政府和人民的声援。

正如在 5 月 6 日卡克西托受袭击和 8 月 10 日北宽扎一辆客运列车受袭击的事件后我国所做的那样，我国在这些事件以及安盟最近对平民发动的其他袭击之后向安哥拉人民和政府表示慰问。这些罪恶行径有一些共同特点。

- 所有袭击都针对平民目标，每一次事件似乎都是蓄意进一步伤害安哥拉人民；
- 安盟部队向四处逃散的平民乱放枪；
- 策划所有这些事件似乎都在表明安盟能够继续破坏该国的经济、政治和社会生活。

主席先生，我们安全理事会面临的挑战同安哥拉民选政府和所有有善意的安哥拉人民面临的挑战是一样的：我们应如何结束安哥拉人民的痛苦？

三国的政策仍然是坚决支持作为安哥拉和平基础的《卢萨卡议定书》。《卢萨卡议定书》提供了一幅简明的蓝图，安哥拉必须是一个自由和独立的国家，在其领土上只能有一个经民主选举的政府和一支军队。

用议定书的话说，安盟必须放弃目前采取的武装夺取政权的战略，走上民主之路。安盟必须作为没有武装的政党，即能自由表达众多支持者意愿的党，参加安哥拉的政治生活。为此，它必须放下武器、解除其军事组织的武装和让安哥拉民选政府在全国实施国家行政管理。

安哥拉政府的义务是采取必要步骤，确保安盟能够充分融入安哥拉社会。安盟可能会抓住向它提供的机会，也可能抓不住，但是如果安哥拉要实现和平，就必须保留这些机会。

主席先生，我们大家对安哥拉尚未取得和平感到失望。安全理事会从 1989 年至 1999 年期间授权在安哥拉采取了四项主要维持和平行动。在寻求和平的过

程中，本组织除了付出巨大的财政代价外，还失去了它最伟大的外交家之一，马雷·阿利翁·布隆丹·贝耶先生和他的一些同事。

三个观察国的立场一贯是赞成对话。即使为时这么晚，即使在无数平民丧失生命和一大批承诺没有兑现之后，安盟仍然可以通过接受它自愿承担的《卢萨卡议定书》约束性义务而重新加入和平进程。

安哥拉政府已经呼吁安盟就如何实施《卢萨卡议定书》的其余各项规定重新开展对话。我们呼吁安盟对这一重要倡议作出积极反应。

主席先生，安全理事会通过了三套旨在促进安盟履行《卢萨卡议定书》各项义务的制裁措施，并以空前的一致和决心支持这些制裁。由于福勒、海因贝格和瑞安大使所作的工作，这些制裁积极促进了安哥拉的和平。

制裁措施将继续发挥其作用，我们承诺支持南多部长为国际社会持续实施制裁所作的努力。实施制裁的原因是安盟未能履行议定书规定的各项义务。一旦安盟采取必要措施加以纠正，制裁将会取消。

主席先生，安全理事会还坚定地认为，安哥拉的冲突无法通过军事手段解决。三个观察国始终赞成这一立场并一再告诫安哥拉当局，良好治理、尊重人权和民权、加强宪法民主体制和经济改革对和平与繁荣至关重要。

安哥拉政府表示打算在该国进行新的选举。虽然我们无法预计新选举的日期，但我们一致认为必须通过自由和公正选举定期更新所有的治理授权。

在此方面，安哥拉同我们三个国家没有本质区别。

在该国下次选举之前仍有大量工作要做。需要确立包括一部新宪法在内的这一进程的司法构架。应当进行选民登记并向他们发放身份证件。在举行选举的该国各地必须营造一种自由和活跃地表达政治见解的气氛。

主席先生，事实上，安哥拉的许多问题都可归结到一个简单问题，“安盟的军事力量如何处理？”

我们的立场是，虽然安盟内部执掌军队的人能够并且应当在该国政治生活发挥作用，但不能赋予他们否决安哥拉民主未来的权利。

有人说，安盟故意造成安哥拉人民痛苦的做法使它在政治体制中占了上风，我们不同意这样的说法。要是那样做就会证实安盟以平民为目标的策略是正确的。

那会使通过宪法进程提出议程的安哥拉其他政党的工作失去意义，还会削弱安哥拉民间社会运动不断壮大的声音，因为这项运动将非暴力变革作为其支柱之一。

最后，它还会削弱政府和国民议会中安盟成员所作的贡献，这些人珍惜他们党的创建理想而拒绝采纳目前领导人推行的路线。

主席先生，安哥拉还有另外一项我们通常不便在此论坛讨论的重大进展。尽管安哥拉宪法对总统任期没有限制，但多斯·桑托斯总统最近宣布他不再谋求连选。虽然我们认为这是一个主权国家和独立政党的内部事务，但鉴于安哥拉的特殊局势，我们还要对这项声明作出评论。

多斯·桑托斯总统的声明明确地提醒安哥拉其余的政治阶层，全世界民主制度的根本特征之一是有能力通过领导层与世代的和平过渡维持自身的存在。

主席先生，尽管我们提出了不少复杂问题，但我们决不应忘记这样一个事实，即我们采取行动是基于一个简单而深邃的真理：安哥拉人民在遭受苦难。在呼吁各方向需要援助的人提供救济援助的同时，我们还呼吁安盟结束残害安哥拉人民的战争，我们不能把这两种呼吁分隔开来。

向冲突地区的受难人民提供援助具有至关重要的意义，必须在不受阻碍的情况下继续下去。然而，紧迫的政治任务是说服安盟放弃导致这种苦难的策略并采纳一种能使安哥拉挖掘巨大潜力的战略。

安哥拉的和平是安理会的迫切任务。我们可以使用的工具是《卢萨卡议定书》、安全理事会有关决议和针对安盟的三套制裁措施。这些工具能够用以推动和平事业，但这需要每一个会员国的共同努力。

虽然我们尚未达到每一个联合国会员国都对和平蓝图有一致看法的地步，但是我们每天都在接近这一目标。

---